

幽霊法廷
ゆうれいほうてい

【日】赤川次郎◎著

幽灵法庭

Ghost Court

谭 冰◎译



成都时代出版社

【日】赤川次郎◎著

幽灵法庭

Ghost Court

谭 冰◎译



成都时代出版社

YUREI HOUTEI by AKAGAWA Jiro

Copyright © 2008 by AKAGAWA Jiro

All rights reserved.

Original Japanese edition published by Bungeishunju Ltd., Japan

Chinese (in simplified character only) translation rights in PRC reserved by CHENGDU

TIMES PRESS LIMITED COMPANY, under the license granted by AKAGAWA Jiro,

Japan arranged with Bungeishunju Ltd., Japan through TUTTLE-MORI AGENCY, Inc.,

Japan and Beijing GW Culture Communications Co. Ltd., PRC.

图书在版编目 (CIP) 数据

幽灵法庭 / (日) 赤川次郎著 ; 谭冰译. — 成都 :
成都时代出版社, 2014. 8

ISBN 978-7-5464-1174-3

I. ①幽… II. ①赤… ②谭… III. ①推理小说—日
本—现代 IV. ①I313.45

中国版本图书馆CIP数据核字 (2014) 第132887号

四川省版权局著作权合作登记号: 图进字21-2014-84号

幽灵法庭

【日】赤川次郎◎著

YOULING FATING

谭 冰◎译

出品人 石碧川
责任编辑 李卫平
责任校对 张 巧
插 画 朱 锐
装帧设计 原创动力平面设计
责任印制 干燕飞

出版发行 成都时代出版社
电 话 (028) 86742352 (编辑部)
(028) 86615250 (发行部)

网 址 www.chengdusd.com
印 刷 四川华龙印务有限公司

规 格 145mm×210mm

印 张 6

字 数 150千

版 次 2014年8月第1版

印 次 2014年8月第1次印刷

书 号 ISBN 978-7-5464-1174-3

定 价 18.00元

著作权所有·违者必究

本书若出现印装质量问题, 请与工厂联系。电话: (028) 61778225

【日】赤川次郎◎著

幽灵法庭

Ghost Court

谭 冰◎译



成都时代出版社

YUREI HOUTEI by AKAGAWA Jiro

Copyright © 2008 by AKAGAWA Jiro

All rights reserved.

Original Japanese edition published by Bungeishunju Ltd., Japan

Chinese (in simplified character only) translation rights in PRC reserved by CHENGDU

TIMES PRESS LIMITED COMPANY, under the license granted by AKAGAWA Jiro,

Japan arranged with Bungeishunju Ltd., Japan through TUTTLE-MORI AGENCY, Inc.,

Japan and Beijing GW Culture Communications Co. Ltd., PRC.

图书在版编目 (CIP) 数据

幽灵法庭 / (日) 赤川次郎著 ; 谭冰译. -- 成都 :
成都时代出版社, 2014. 8

ISBN 978-7-5464-1174-3

I. ①幽… II. ①赤… ②谭… III. ①推理小说—日
本—现代 IV. ①I313.45

中国版本图书馆CIP数据核字 (2014) 第132887号

四川省版权局著作权合作登记号: 图进字21-2014-84号

幽灵法庭

【日】赤川次郎◎著

YOULING FATING

谭 冰◎译

出 品 人 石碧川
责任编辑 李卫平
责任校对 张 巧
插 画 朱 锐
装帧设计 原创动力平面设计
责任印制 干燕飞

出版发行 成都时代出版社
电 话 (028) 86742352 (编辑部)
(028) 86615250 (发行部)

网 址 www.chengdusd.com
印 刷 四川华龙印务有限公司

规 格 145mm×210mm

印 张 6

字 数 150千

版 次 2014年8月第1版

印 次 2014年8月第1次印刷

书 号 ISBN 978-7-5464-1174-3

定 价 18.00元

著作权所有·违者必究

本书若出现印装质量问题, 请与工厂联系。电话: (028) 61778225

此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com

序 幕



枪声干巴巴的。

因为平常没在办公室隔着门听过，所以，当时的我根本没意识到那是枪声。

“刚才的……那是什么声音？”说话的是安田亚由子，她是我的同事警视厅搜查一课安田定男的妻子。

“那是……”

老实说，被她这么一问，我才联想起刚才听到的短促的破裂声。

可是，因为做梦都没想到会有人在这样的地方开枪，所以，我并没有立即赶往董事办公室。

倒是安田亚由子先行动起来。

“不会吧？”

说着，她就沿着擦得锃亮的走廊，咚咚地向里面跑去。

“夫人！”

我想叫住她，因为我依然没有打算行动。

事实上，也是因为抱着这样的想法：同事是为工作来这个N贸易有限公司的，我这个和这家公司没有什么直接关系的人出面不太好。

可是，安田亚由子身着美丽的和服，沿着走廊跑去，在转角处右转消失不见了。

直到这时，我才意识到刚才那声音或许是枪声。

犹豫片刻，我紧随安田夫人追去。

还没追到亚由子夫人消失的拐角处，这时，又接连传来两声清晰的枪声。

——怎么回事？

我飞奔而去。

转弯的时候，我脚下一滑，差点摔倒在地。迎面，大门半开着。

这时，安田亚由子跌跌撞撞地从里面走了出来。鞋也掉了。

“宇野先生！”她喊道，“我丈夫他……我丈夫他……”

话没说完，亚由子身子前倾，跪倒在地。

“夫人！”

我努力控制着不让自己摔倒，朝她的跟前跑去。

这时，打开的门里出现了安田的身影。我倒吸了口凉气，惊呆了。

安田的衬衣从胸口到腹部全被鲜血染红了。领带卷曲着，就像安田本人那样痛苦地扭动着。

“宇野！”安田大声喊，“小心！”

他这样往前走了两三步，就直直地向前扑倒在地。

董事办公室里传来女人的尖叫声。瞬间，我几乎是下意识地拔出了手枪。

这时，一个年轻的男人出现了，手里拿着一把手枪，一看就有些不对劲——眼睛睁得大大的，却空洞无神。

那男的被安田的身体一绊，打了一个趔趄，踉跄了一下。

“把手枪放下！”我厉声喝道。同时伸直手臂，把枪口对准了那个男的。

那个男的这才注意到我似的。不过，他似乎完全没有意识到枪口对准了自己，或是根本就不在意，摇摇晃晃、步履蹒跚地继续往前走着。

“把枪放下！”我又重复了一遍，“放下枪！不然我要开枪啦！”
可是，那个男的并没有放下手枪，反而重新拿起凶器，慢慢举起了枪。

“宇野先生！危险！”

安田亚由子大叫道。

亚由子瘫坐在地上，一副不能动弹的样子。

“宇野先生！”

“把枪放下！站住！”

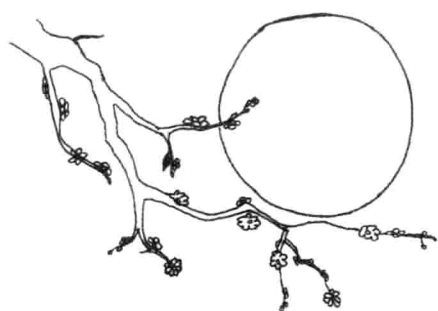
我再次喊道。

男子向我走来，慢慢举起了手里的手枪，枪口对着我。

我用枪瞄准了那男子的脚——当然是瞄准脚，有足够的时间瞄准他的脚。瞄准那个男子的左脚，我扣动了扳机。

瞄准的是脚，是脚。

是脚……



◎
之
一
◎

噩
梦

瞄准的是脚！

——我说道。

不，我以为这么说来着。

“哎，起来啦！”

我知道在耳边轻声叫我的的是永井夕子。虽然睡着了，可是我就是知道，这很神奇。

“起来！”

手被使劲攥了一下，我一惊抬起头来。

完全放倒的活动座椅和不断轻轻晃动的列车。

我想起自己正在旅途中。

“怎么啦？”我问夕子。

“你在说梦话。”

“梦话？——说什么啦？”

“没什么，到了以后再慢慢睡，那会儿说什么都没关系。”夕子微笑着，“只要不叫别的女人的名字。”

我轻轻回握了一下夕子的手。

又说了吧？——说“瞄准的是脚”。

虽然夕子知道是怎么一回事，可是列车上的其他旅客准会觉得奇怪吧。夕子是意识到这一点才叫醒我的。

我什么也没说。夕子很清楚。

窗外一片漆黑。列车仿佛行驶在隧道里。

“还有十分分钟左右就到啦！”

夕子看了看手表说。

“那个女孩呢？”

“久仁子？刚刚离开了。可能是去洗手间吧！”

时值晚秋，列车在山间穿行，感觉比实际气温冷得多。

这节车厢，除了我们，还有七八位乘客。

“我睡了多久？”

“十五分钟左右。累了吧？明天我不叫你，你可以睡到自然醒。”

“自然醒？唉，谁叫我是个穷操心的命呢！”我笑着说。

累啊！

身体的疲惫也不是没有——即便是和永井夕子这样年轻有活力的女大学生一起出游，毕竟我已是年届四十的中年人了。

肉体上的疲惫不是一天两天就能消除的，事实固然如此。可是，现在的我，岂止是肉体，精神上也饱受折磨。

瞄准的是脚。

这点毫无疑问。可是，在我瞄准脚、扣动扳机的那一刹那，对方是脚下打滑的缘故吧，突然啪的一声，一只膝盖触地。

子弹穿过了他的胸膛。

男的吃惊地看着不知所措的我，说道：“为什么……”

只留下一句“为什么”，然后就扑倒在地。

我看着那个男人的鲜血喷涌而出，不断晕染开去。有那么一刻，我仿佛被钉在原地，动弹不得。

“宇野先生！”

安田亚由子的声音听起来是那么清晰刺耳，“那样倒好，那也是没办法啊！”

我发现安田也倒在那儿。

来不及多想，当务之急是叫救护车。

我让随后赶来的N贸易公司接待处的女职员叫救护车并联络110，随后查看了那个年轻男人的脉搏。

当知道为时已晚时，便又急忙跑向安田，重复了同样的动作。

结果，只是又一次确认“为时已晚”而已。

事情的经过是进董事办公室之后才知道的。

N贸易公司的社长梅宫公吉被枪杀在那儿。在场的几个人一脸苍白，呆若木鸡。

梅宫公吉、安田定男以及我开枪打死的名叫樱井诚二的二十七岁的男子。短短的时间里，死了三个男人。其中的一个本来是可以不死的……

樱井诚二先杀了梅宫公吉，然后开枪打死了企图制止他的安田。之后，精神恍惚的樱井诚二出了董事办公室，和我不期而遇。

我开枪射击樱井并不是什么大不了的事。因为当时樱井拿着手枪，我是在警告他之后开的枪。

道理上是说得通的。可是，杀人这件事将变成多么大的负担而令人惶惶不可终日？那样的事，大概也会因人而异吧，或许也有人根本不当回事。总之，没有经历过的人是不会明白这种感受的。

特别是，当时的情况下，即使不开枪，我也能轻易地控制住他。不用拔枪，扑向樱井，应该就能轻易地夺下他的武器。后来我才想到这点。

而且，我是警察，不是专业人士。非专业人士开枪射击和警察开枪射击，这两件事从根本上就是性质完全不同的。我很纠结这一点。

“我理解你的心情。”

夕子说。她不再提这事。

夕子知道我不希望得到多余的安慰。

“该收拾行李啦！”

夕子站起身，打算从行李架上拿行李。这时，列车嘎的一声左右剧烈摇晃了一下。夕子“哎呀”一声，坐在了我的膝盖上。

“对不起！疼吧？”

她一边问一边笑起来。

“没关系。哪有那么娇气啊？”

我也一起笑了，“我来拿行李。”

同行的饭田久仁子是夕子大学的朋友，今晚住的温泉旅馆就是她安排的。我们是两个人，虽说感觉有点别扭，不过，饭田久仁子的男朋友明天就会来温泉旅馆，所以也不必太在意。

而且，这姑娘是夕子的闺蜜，性格又开朗活泼。和她在一起，感觉自己也会受感染而变得精神起来似的。

可是，列车快到目的地也不见饭田久仁子的身影。夕子一边说“我去看看”，一边扶着座椅靠背急急地向车门方向走去。

当时，我和夕子都没当回事，以为没什么值得大惊小怪的。

列车慢慢地开走了。幽暗的站台上，只剩下我和夕子，以及三个人的行李。

“怎么回事啊？久仁子这是……”

夕子也是一脸迷惑不解的样子。

冰冷的寒风掠过站台。

“她离开座位后，列车并没有停靠过啊。可是，居然哪儿都没有找到她。”

“说不定临时有事。总之，先去旅馆。”我说。

“好吧……但愿她没事。”

夕子说着，拿起了自己的包。

“到了旅馆，马上和当地的警察联系，就说可能是从列车上掉下去了。不过，即便找，这么黑也找不到吧！”

“别说这么晦气的话。”

夕子皱着眉头。不过，她也知道除此之外没有别的法子了吧……

总之，我们以最快的速度赶到了那个旅馆——是座有些陈旧的温泉旅馆，几棵粗大的树黑黝黝地泛着光。

“欢迎光临！”穿着和服的老板娘模样的人迎了上来。

“嗯，我是永井夕子。是叫饭田久仁子的——”

“哦，知道了。”老板娘满脸笑容地说，“饭田小姐有留言。”

“留言？”夕子不解地问，“什么时候的事？说了些什么吗？”

“就刚刚十分钟前。说是要晚些才到，待会儿给您房间去电话……”

我和夕子面面相觑，心里一块石头落下——没事就好。

“——简直就是制造混乱！”

一进屋，夕子就嚷开了。

“可是，奇怪啊，她跑哪儿去了呢？”